

Subject: COVID-19 Update 4-9-20 - SPANISH VERSION
Date: Thursday, April 9, 2020 at 3:03:25 PM Central Daylight Time
From: Mike Heitmann
To: ZZComplete e-mail list
Attachments: Workplace Exposure to COVID-19.pdf

Buenas tardes, empleados-propietarios:

A continuación, se muestra una actualización de nuestra respuesta al COVID-19. La primera parte es información adicional y la segunda parte contiene respuestas a las preguntas que hemos recibido.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

- Nuestra política con respecto a un empleado-propietario que tiene síntomas o ha sido expuesto a alguien con COVID-19 es entrar en cuarentena durante 14 días. Esta política se alineó con las pautas de los CDC. Sin embargo, la noche pasada, **los CDC emitieron nuevas recomendaciones** en relación con los trabajadores esenciales que pudieron haber estado expuestos a alguien de quien se sospecha o se ha confirmado esteé contagiado del COVID-19. Las nuevas pautas permiten que los trabajadores esenciales continúen trabajando mientras se sigan las pautas de los CDC, incluido el distanciamiento social y el uso de una mascarilla facial. El equipo de respuesta está modificando nuestras prácticas en torno a esta nueva orientación. Sin embargo, en beneficio de la salud y la seguridad de nuestros empleados-propietarios, seguiremos exigiendo una cuarentena a pesar de que no se requiere bajo las indicaciones de los CDC. Si usted está expuesto a alguien con COVID-19, **él nuevo requisito será una cuarentena de 72 horas** desde el momento de contacto más reciente, o si puede proporcionarnos un examen con resultado negativo. Si un empleado-propietario da positivo para COVID-19, debe estar libre de síntomas durante 72 horas antes de regresar al trabajo.
- El archivo que envié adjunto el día de ayer con respecto al reporte de incidente de una exposición COVID-19 en el lugar de trabajo no incluía la traducción al español. Esto se ha agregado al final de la versión actualizada que se adjunta hoy.

PREGUNTAS PRESENTADAS:

1. **Algunos de nuestros empleados-propietarios me han consultado preguntando si vamos a tener la opción de la compra de acciones del ESOP este año. Me dicen que algunos de sus cónyuges actualmente no están trabajando debido a COVID- 19 y que tener la opción de recompra de ESOP realmente los ayudaría durante estos tiempos.**

RESPUESTA: Estamos actualmente evaluando esta opción y planeamos tener una respuesta para la próxima semana. Nuestra prioridad es hacer todo lo posible para ayudar a nuestros empleados- propietarios. Sin embargo, debemos examinar esta opción para garantizar que las reservas de efectivo de la compañía sean suficientes para superar esta crisis.

2. **Ayer fui a 4 sitios de trabajo diferentes y solo hice la encuesta de ingreso en el primer trabajo. Cuando vaya a varios sitios de trabajo, ¿debo completar una encuesta para cada sitio de trabajo específico antes de ingresar, o es suficiente con la encuesta inicial?**

RESPUESTA: Debe completar la encuesta antes de ingresar a todos y cada sitio de trabajo.

3. **Recibimos las últimas instrucciones acerca de las mascarillas obligatorias para todos los empleados-propietarios. ¿Cuál será nuestra política para los subcontratistas con respecto a las mascarillas obligatorias de los sitios de trabajo?**

RESPUESTA: Si los empleados de un subcontratista interactúan dentro de 6 pies de cualquiera de los empleados-propietarios de Garney, entonces sí, es obligatorio que los subcontratistas cumplan con nuestra política de mascarillas. Si este es el caso, recomendamos les den una copia de nuestra política de mascarillas faciales (adjunta en el correo electrónico de ayer) y que quede claro que debe acatarse. Si un subcontratista está trabajando en un área remota y no interactúa con los empleados-propietarios de Garney, entonces seguir nuestra política es su decisión. En este caso, también puede darles una copia de nuestra política y asegurarse de que

entiendan que no deben estar a menos de 6' del empleado-propietario de Garney si no están usando una máscara facial.

4. **¿Se requiere que los subcontratistas usen máscaras faciales mientras están en nuestros sitios de trabajo ahora que lo incluimos en la política? ¿Hay alguna instancia en que los empleados-propietarios no están obligados a usar mascarillas? (Ejemplo ... mientras operan equipamiento, hora de comer/lunch, cuando es posible mantener una distancia de 6 pies). Vamos a empezar a medir las temperaturas de los empleados antes de ingresar al sitio de trabajo. ¿Podemos exigir que nuestros subcontratistas también revisen su temperatura?**

RESPUESTA: Vea la pregunta 3 sobre el uso de máscaras faciales por parte del subcontratista. Mascarillas faciales debe siempre ser usadas excepto al comer o beber. Al comer o beber, recuerde mantener el distanciamiento social. Los operadores que permanecen en la cabina cerrada de su máquina pueden quitarse la máscara facial, pero deben volver a ponérsela cuando salgan de la cabina. Con respecto a tomar temperaturas, el equipo de respuesta está trabajando en este tema actualmente y habrá más información disponible mañana.

5. **En la actualización de COVID-19 de hoy, se dijo que a partir del 13 de abril será obligatorio que todos los empleados-propietarios usen una máscara facial en nuestros sitios de trabajo y oficinas.**

¿Se requiere que los subcontratistas sigan la política de mascarilla facial?

RESPUESTA: Vea pregunta # 3 arriba.

¿Por cuánto tiempo son buenas las máscaras faciales antes que necesiten ser reemplazadas o lavadas?

RESPUESTA: Consulte la política de mascarilla facial en el correo electrónico de ayer para obtener instrucciones de reemplazo y lavado. La respuesta depende del tipo de máscara que esté utilizando.

¿Los sitios de trabajo se nos requerirá hacer nuestras propias mascarillas faciales una vez que se acabe el suministro?

RESPUESTA: ¡Esperamos que no! Todos los lugares de trabajo deberán tener mascarillas "hechas en casa" el lunes, 13 de abril. Además, anticipamos recibir una gran cantidad de mascarillas quirúrgicas para fines de la próxima semana. Por lo tanto, la mayoría de los proyectos tendrán mascarillas hechas a mano y mascarillas quirúrgicas dentro de una semana. Si por alguna razón no tiene una máscara facial, [aquí hay un enlace](#) a una forma bastante simple de hacer una mascarilla facial con una camiseta usada o un pedazo de tela . Cuando menos, podrías usar un pañuelo y pretender que eres Jesse James.

Como siempre, continúen enviando sus preguntas a covid19@garney.com.

Mike Heitmann

Employee-Owner Since 1990

GARNEY CONSTRUCTION *Advancing Water*